

# NAVODILA ZA UPORABO GSM APARATA

Maxcom **MM426**





**Paket vsebuje:**

Telefon

Polnilec

Polnilna postaja

USB kabel

Baterija

Navodila

Garancijska kartica

Embalažo shranite, saj vam bo lahko prišla prav pri morebitnem transportu.

Račun shranite, ker boste lahko le z njim uveljavljali garancijo

**Opozorilo:** Telefon deluje v omrežju GSM 900/1800  
Pred uporabo je potrebno pravilno namestiti SIM kartico

## **GSM 900/1800 Mobilni telefon**

Velike odebeljene tipke

Barvni zaslon

Dve reži za SIM kartico

Reža za spominsko kartico MicroSD

Velika pisava, Preprost meni

Zvočnik

Imenik – do 300 vnosov

Funkcija pošiljanja in sprejemanja besedilnih sporočil

Hitro izbiranje (8 telefonskih števil)

Prikaz časa klica

Glasno zvonjenje

Bluetooth

Radio

Svetilka

Kalkulator

Budilka

Baterija 600 mAh

Čas delovanja v mirovanju: do 240 ur, (do 120 ur z uporabo dveh SIM kartic)\*.

Čas pogovorov: do 5 hrs.\*

Teža:72g

\*odvisno od omrežja GSM in jakosti signala

## Kazalo:

1. Varnostni ukrepi .....	8
2. Uvod.....	9
2.1 Namestitvev kartice SIM in baterije .....	9
2.2 Polnjenje baterije .....	13
2.3 Opozorilo o nizki bateriji .....	14
3. Opis telefona .....	15
4. Uporaba telefona.....	18
4.1 Vkllop telefona .....	18
4.2 Izkllop .....	18
4.3 Način pripravljenosti .....	18
4.4 Zaklepanje tipkovnice .....	20
5. MENI.....	20
6. Imenik.....	20
6.1 Shranjevanje stikov.....	20
6.2 Ogled stikov.....	21
6.3 Brisanje stikov .....	22
6.3.1 Brisanje enega stika .....	22
6.3.2 Brisanje več stikov.....	22
6.3.3 Brisanje vseh stikov.....	22
6.4 Kopiranje stikov.....	22
6.4.1 Kopiranje enega stika.....	22
6.4.2 Kopiranje vseh stikov .....	23
6.5 Prenos kontaktov .....	23
6.6 Črni seznam.....	23
6.7 Označi več.....	24
6.8 Nastavitve imenika.....	24
6.8.1 Hitro izbiranje.....	24
6.8.2 Spominski status .....	24
7. Telefonski klici .....	24
7.1 Neposredno klicanje .....	25
7.2 Pokliči številko iz imenika .....	25
7.3 Pokliči številko iz dnevnika klicev .....	25
7.4 Hitro klicanje.....	25
7.5 Nastavitve glasnosti.....	25
7.6 Možnosti med klicanjem .....	26
7.7 Sprejemanje glasovnega klica .....	26
8. Seznam klicev .....	26

9.	SMS in MMS sporočila .....	27
9.1	Ustvarjanje in pošiljanje .....	28
9.2	Branje in odpisovanje na sporočila.....	28
9.3	Mape sporočil.....	29
9.3.1	Prejeto.....	29
9.3.2	Poslana sporočila.....	30
9.3.3	Osnutki.....	30
9.3.4	V pošiljanju .....	30
9.4	Brisanje sporočil .....	30
9.5	Nastavitve besedilnih sporočil .....	30
9.6	Telefonski predal .....	31
10.	Orodja.....	32
10.1	SOS.....	32
10.1.1	Dodeljevanje, brisanje in urejanje stikov v sili .....	33
10.1.2	Informacije o uporabniku .....	33
10.1.3	Sporočilo v sili.....	33
10.1.4	Onemogoči opozorilo SOS .....	34
10.1.5	SOS glasnost opozoril .....	34
10.1.6	SOS gumb .....	34
10.1.7	Opozorili pri izpraznjeni bateriji .....	34
10.2	Koledar .....	34
10.3	Kalkulator .....	35
10.4	Budilka.....	35
10.5	Svetilka.....	35
10.6	Storitev SIM .....	35
11.	Multimedija .....	36
11.1	Audio predvajalnik .....	36
11.2	Snemalnik zvoka .....	36
11.3	Radio FM.....	36
11.4	Upravitelj datotek .....	37
12.	Nastavitve.....	38
12.1	Profili.....	38
12.2	Nastavitve telefona.....	39
12.2.1	Čas in datum .....	39
12.2.2	Samodejni vklop / izklop .....	39
12.2.3	Jezik.....	40
12.2.4	Prevzeti vnos besedila.....	40
12.2.5	Zaslón .....	40

12.2.6 Način letenja .....	40
12.2.7 Osvetlitev zaslona .....	41
12.3 Varnostne nastavitve .....	41
12.3.1 PIN koda .....	41
12.3.2 Zaklepanje telefona .....	41
12.3.3 Zaščita podatkov .....	41
12.3.4 Samodejno zaklepanje tipkovnice .....	41
12.4 Omrežne nastavitve .....	41
12.4.1 Nastavitve dvojne SIM .....	42
12.4.2 Bluetooth .....	42
12.5 Nastavitve telefonskega klica .....	42
12.5.1 Skrijte ID klicatelja .....	42
12.5.2 Čakajoči klic .....	43
12.5.3 Preusmeritev klica .....	43
12.5.4 Zapora klicev .....	44
12.5.5 Napredne nastavitve .....	44
12.6 Obnovi tovarniške nastavitve .....	45
13. Računalniški priključek .....	45
14. Pogosta vprašanja .....	45
15. Varnostni ukrepi .....	48
16. Garancijski pogoji .....	50
17. Informacije o bateriji .....	50
18. Informacije o SAR .....	52
19. Frekvenca in največja radijska frekvenca v frekvenčnem območju 53	
20. Zaščitite naše okolje .....	54
21. Izjava o skladnosti .....	55

## 1. Varnostni ukrepi

Branje spodnjih smernic bo zmanjšalo tveganje zlorabe telefona.

- Nikoli ne uporabljaj telefona na mestih, kjer je takšna uporaba prepovedana, v bolnišnicah in na bencinskih črpalkah. Uporaba telefona na takšnih mestih lahko druge izpostavi nevarnosti. Nikoli ne vklopite telefon, če telefon moti druge naprave.
- Med vožnjo nikoli ne uporabljajte telefona brez slušalk..
- Nikoli ne uporabljajte telefona v bolnišnicah, letalih, bencinskih črpalkah in v bližini vnetljivih materialov.
- Telefon oddaja elektromagnetno polje, ki lahko negativno moti druge elektronske naprave, vključno z medicinsko opremo. Upoštevati je treba razdaljo, ki jo priporočajo proizvajalci medicinske opreme med telefonom in implantiranim medicinskim pripomočkom, kot je srčni spodbujevalnik. Uporabniki implantiranih pripomočkov se morajo seznaniti in slediti smernicam proizvajalcev takšnih vsadjenih medicinskih pripomočkov. Uporabniki s srčnim spodbujevalnikom naj telefona ne nosijo v prsnem žepu in naj imajo telefon ob ušesu nasproti medicinskemu pripomočku, da zmanjšajo tveganje za motnje; v primeru suma na takšne motnje je treba telefon takoj izklopiti;
- Naprava in dodatki lahko vsebujejo majhne dele. Telefon in vse dele hranite izven dosega otrok.
- Ne popravljajte in prirejte telefona. Vsako popravilo naj opravi pooblaščen servis

- Uporabljajte samo originalne baterije in polnilce. Uporaba drugih pripomočkov lahko poškoduje napravo ali povzroči eksplozijo.
- Telefon ni odporen proti prahu; telefona nikoli ne izpostavljajte prahu, kovinskim žetonom itd. Saj takšna izpostavljenost lahko povzroči, da telefon ne deluje pravilno.

**VODOODPORNOST** – Telefon NI vodoodporen. Vedno naj bo suh.

## 2. Uvod

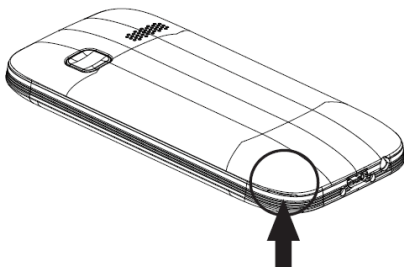
Pred vklopom telefona je potrebno namestiti kartico SIM. Pazite, da med vstavljanjem kartice SIM ne poškodujete.

Kartice SIM hranite ločeno od otrok.

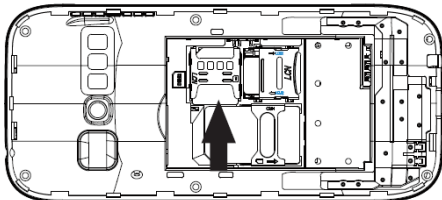
### 2.1 Namestitev kartice SIM in baterije

Telefon ima dve reži za kartice SIM: miniSIM in microSIM. Če imate kartico druge velikosti in nimate možnosti, da bi njeno velikost prilagodili, pojdite do svojega operaterja, da zamenjate kartico s kartico prave velikosti.

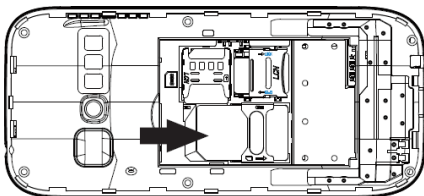
- Ko je telefon izklopljen, z nohtom dvignite pokrov baterije v spodnjem desnem kotu telefona.



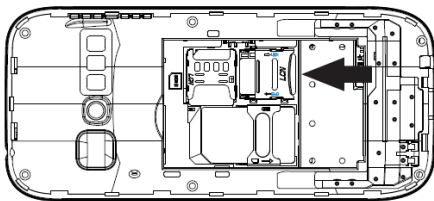
- Z nohtom dvignite baterijo z vrha telefona in jo odstranite.
- Če želite hkrati uporabiti dve kartici, najprej vstavite microSIM v režo SIM2.



- Nato vstavite miniSIM v režo SIM1.



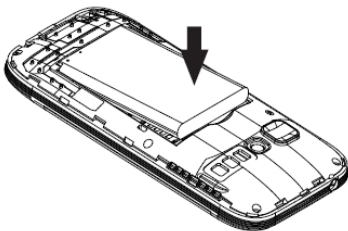
- SIM kartice morajo biti vstavljene tako, da so njihovi kovinski stiki obrnjeni navzdol. Bodite pozorni na zarezo na karticah SIM in na pokrovu telefona.
- Pod režo SIM2 je reža za pomnilniško kartico MicroSD. Premaknite vzvod ter ODPRITE pokrovček navzgor. Vstavite microSD kartico tako, da se njeni konektorji dotikajo konektorjev telefona, nato zaprete pokrovček in premaknete vzvod, da se pokrov ZAKLENE.



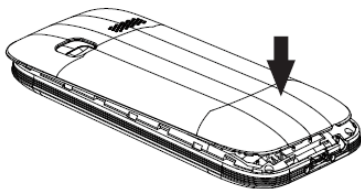
*Bodite pazljivi pri vstavljanju in odstranjevanju spominske kartice. Nekatere kartice je potrebno formatirati s*

*pomočjo računalnika. Sproti si ustvarjajte varnostne kopije podatkov, če uporabljate spominske kartice! Nepravilna uporaba ali drugi dejavniki lahko povzročijo izgubo podatkov.*

- Vstavite baterijo tako, da so njeni konektorji +/- ujemajo z konektori na spodnji strani naprave.



- Ko je baterija vstavljena, postavite pokrov in nežno pritisnite, da se pokrov zatakne.



## 2.2 Polnjenje baterije

**Pomembno!** Uporabljajte baterijo v kompletu. Uporaba drugih baterij lahko poškoduje telefon.

Pomnilnika nikoli ne priklaplajte med odstranjevanjem zadnjega pokrova.

### POLNJENJE TELEFONA:

1. Polnilec priklopite v vtičnico, ki se nahaja na spodnji strani telefona.
2. Vtikač vstavite v vtičnico električnega omrežja. Na prikazovalniku se morajo prikazati podatki o polnjenju.
3. Ko je baterija napolnjena izklopite vtikač iz električne vtičnice in odstranite napajalni kabel iz telefona.


Takoj ko je baterija polna, se na zaslon u prikaže obvestilo "Baterija je polna" in ikona baterije preneha utripati.

### **Pomembno:**

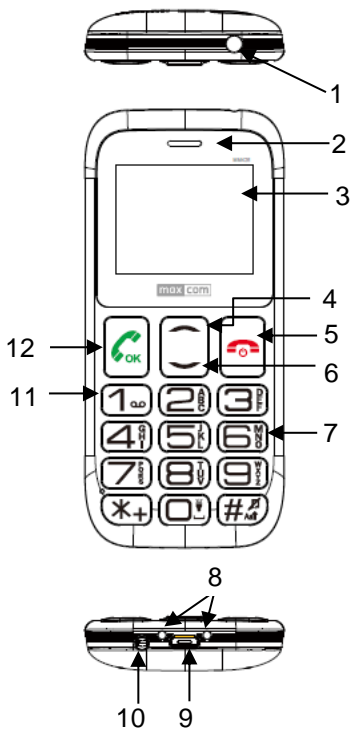
- Pred začetkom polnjenja preverite, ali je baterija pravilno nameščena
- Nikoli ne odstranite baterije med polnjenjem – tako lahko telefon poškodujete.
- Ko je baterija prazna, se na zaslonu prikaže obvestilo, da se bo telefon samodejno izklopil in se izklopi.

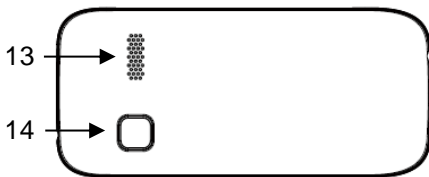
- Če je baterija popolnoma prazna (ker je npr. Svetilka vklopljena), lahko traja nekaj minut po priklopu polnilca, da se prikaže ikona za polnjenje.

### **2.3 Opozorilo o nizki bateriji**

Telefon vas bo opozoril o nizki bateriji (če so v profilu omogočena opozorila), na zaslonu se pokaže opozorilo "Baterija je prazna". Na zaslonu se bo pokazala ikona . Takoj, ko vidite takšno obvestilo, napolnite baterijo.

### 3. Opis telefona





<b>1</b>	Svetilka	<b>8</b>	Konektorji za namizni polnilec
<b>2</b>	Zvočnik	<b>9</b>	Priključek za polnjenje
<b>3</b>	Zaslon	<b>10</b>	Vrata za slušalke
<b>4</b>	Tipka za premikanje navzgor	<b>11</b>	Tipka za glasovno pošto
<b>5</b>	'Rdeča tipka' – končanje telefonskih klicev / vračanje na glavni zaslon	<b>12</b>	'Zelena tipka' – telefoniranje
<b>6</b>	Tipka za premikanje navzdol	<b>13</b>	Zvonenje / multimedijski zvočnik
<b>7</b>	Številčnica	<b>14</b>	Gumb v sili (SOS)

## Osnovne funkcije tipk

Tipka	Funkcija	
'Rdeča tipka'	Pritisnite: vrnitev v meni v enem koraku; končate telefonski klic. V mirovanju se s pritiskom prikaže Imenik. Pritisnite in pridržite za vklop/izklop telefona.	
'Zelena tipka'	Vklop/izklop telefona, držite par sekund za izklop. Pri pomikanju v meniju: "Vračanje" - S pritiskom se vrnete na prejšnji meni.	
Navigator Keys	<b>Gor</b>	Sporočila
	<b>Dol</b>	Meni
	<b>1</b>	Številka ena. Če držite dobite glasovna sporočila
	<b>0</b>	Številka nič. Pritisni in drži za vklop in izklop svetilke.
	<b>2-9</b>	Številke 2 - 9 Pritisni in pridržite za hitro klicanje.
	<b>*</b>	Simboli: *, +, P, W. Med pisanjem besedila vnesite simbole.

	#	Pritisnite za spreminjanje načina vnosa besedila med tipkanjem besedilnega sporočila; v stanju pripravljenosti – vnos simbola #
		Pritisnite in pridržite za vklop7izklop Tihega načina

## 4. Uporaba telefona

### 4.1 Vklop telefona

Pritisnite in zadržite rdečo tipko, da vklopite telefon. Če se vam pokaže polje za vnos kode PIN, dobite kodo pri paketu SIM kartice. Ko vnesete kodo pritisni zeleno tipko.

**Opozorilo:** Če trikrat zapored vnesete napačno PIN kodo se kartica SIM zaklene. Za odklepanje kartice SIM potrebujete kodo PUK. Če 10-krat vnesete napačno kodo PUK, bo kartica SIM trajno zaklenjena.

Telefon bo samodejno pridobil čas in datum z omrežjem GSM.

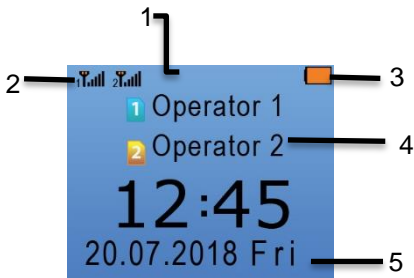
### 4.2 Izklop

Če želite izklopiti telefon, pridržite rdečo tipko.

### 4.3 Način pripravljenosti

Če je telefon vklopljen, vendar se ne odziva, je telefon ostal v pripravljenosti.

## Opis zaslona



### 1. Ikone s funkcijami:

	Samo zvonjenje		Vključene slušalke
	Zvonjenje + vibriranje		Novo sporočilo
	Vibriranje, nato zvonjenje		SOS vključen
	Samo vibriranje		Tihi način
	Vklopljena budilka		Preusmerite v klicev je vključena
	Poštni predalnik je polen		Tipkovnica je zaklenjena
	Zgrešen klic		Gostovanje aktivno
	Bluetooth vključen		Predvajalnik je vklopljen

Ikone se razlikujejo, odvisno od programske opreme

\* Ikona **R** se prikaže tudi v domačem gostovanju, če uporabnik uporablja drugi storitev ponudnika.

2. Omrežni signal
3. Raven baterije
4. Ime ponudnika storitev
5. Dan v tednu / čas / datum

#### **4.4 Zaklepanje tipkovnice**

Če želite zakleniti tipkovnico, v pripravljenosti pritisnite zeleno tipko in nato pritisnite zvezdico (\*).

Za odklepanje tipkovnice pritisnite zeleno tipko in nato zvezdico (\*). Da bi sprejeli dohodni telefonski klic, ni treba odkleniti tipkovnice.

**POMEMBNO:** Tipkovnica se zaklene (samodejno ali ročno) samo, če je telefon v stanju pripravljenosti.

### **5. MENI**

Če želite v meni v stanju pripravljenosti, pritisnite tipko DOL.

Za pomikanje po meniju pritisnite tipko GOR / DOL.

Za potrditev pritisnite tipko OK (zelena tipka).

Če se želite vrniti v prejšnji meni (nazaj), pritisnite desno tipko (rdeča tipka).

### **6. Imenik**

#### **6.1 Shranjevanje stikov**

Nov stik lahko shranite na dva načina:

1. Telefonsko številko lahko shranite s seznama neodgovorjenih in prejetih klicev (Dnevnik klicev). V pripravljenosti pritisnite zeleno tipko, izberite številko, ki jo želite shraniti, in pritisnite Možnost -> Shrani v imenik. Odločite se, kam želite shraniti nov stik (SIM ali telefon). Vnesite ime stika. Pritisnite Možnost -> Shrani.
2. Nov kontakt lahko dodate neposredno v imenik. To storite tako, da v stanju pripravljenosti pritisnite rdečo tipko in nato s tipko DOL izberete Nov stik -> Izberite. Odločite se, kam želite shraniti kontakt. Vnesite ime stika in pritisnite tipko DOL, da odprete polje za vnos besedila. Vnesite številko in pritisnite Možnost -> Shrani.

## **6.2 Ogled stikov**

### **Način 1**

1. Pojdite v MENI in izberite Imenik.
2. Vnesite prvo črko imena, ki ga iščete.
3. Telefon bo izbral vse stike, ki se začnejo s to črko. Pritisnite navigacijsko tipko GOR / DOL, da se pomaknete po seznamu navzgor ali navdol. Pritisnite tipko „#” za spremembo načina vnosa besedila.

### **Način 2**

1. V stanju pripravljenosti pritisnite desno tipko (rdečo).
2. Vnesite prvo črko imena, ki ga iščete.
3. Telefon bo prebral imena, ki se začnejo s to črko. Pritisnite navigacijsko tipko gor / dol, da se pomaknete navgor in navzdol po seznamu.

Pritisnite tipko „#“ za spremembo načina vnosa besedila.

## **6.3   Brisanje stikov**

### **6.3.1   Brisanje enega stika**

Če želite stik izbrisati s kartice SIM ali telefona:

1. V meniju pojdite v imenik
2. Izberite osebo, ki jo želite izbrisati, pritisnite Možnosti -> Izbriši
3. Za potrditev pritisnite levo funkcijsko tipko.

### **6.3.2   Brisanje več stikov**

Če želite izbrisati več stikov iz kartice SIM ali telefona:

1. V meniju izberite: Imenik->Možnosti->Označi več.
2. Izberite stike, ki ga potrebujete: Možnosti->Označi. Lahko označite tudi druge stike.
3. Nato izberite: Možnosti->Izbriši več.

### **6.3.3   Brisanje vseh stikov**

Če želite izbrisati vse stike s kartice SIM ali telefona:

1. V meniju izberite: Imeni -> Možnosti -> Nastavitve -> Izbriši vse stike.
2. Izberite, če želite izbrisati imenik iz SIM kartice ali iz pomnilnika telefona, in potrdite..

## **6.4   Kopiranje stikov**

### **6.4.1   Kopiranje enega stika**

Za kopiranje stika s kartice SIM v telefon ali iz telefona na kartico SIM:

1. V meniju izberite Imenik

2. Označi stik, ki ga želite kopirati
3. Pritisnite Možnosti->Kopiraj, in nato pritisnite levo funkcijsko tipko.

### **6.4.2 Kopiranje vseh stikov**

Če želite kopirati vse vizitke:

1. V meniju pojdite na: Imenik->Možnosti->Nastavitve->Kopiraj vse
2. Izberite, kam želite kopirati Imenik, in pritisnite Da, da ga potrdite.
3. Označite stike, ki jih želite kopirati. To storite tako, da pritisnite Možnost->Označi. Enako ponovite za druge stike. Če želite kopirati vse pritisnite Možnosti->Označi vse.
4. Ponovno pritisnite Možnost->Kopiraj označeno.

## **6.5 Prenos kontaktov**

Imenik lahko prenesete s kartice SIM v polnilnik telefona ali iz pomnilnika telefona ali iz pomnilnika telefona na kartico SIM. V tem primeru pojdite v meni -> Imenik -> Možnosti -> Nastavitve -> Prenesi vse. Nato sledite korakom kot v kopiranje vseh stikov (poglavje **Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania.**).

## **6.6 Črni seznam**

Če ne želite prejemati klice od določene telefonske številke, lahko številko dodate na Črni seznam.

Označite željeno osebo in nato pritisnete Možnosti -> Dodaj na črni seznam -> Da. Za več informacij glej **Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania.**

## 6.7 Označi več

V meniju izberite Imenik -> Možnost ->Označi več in nato:

- Pošlji SMS, če želite poslati sporočilo več prejemnikom,
- Zbrišite več, če želite izbrisati več stikov, glej poglavje **Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania..**

## 6.8 Nastavitve imenika

### 6.8.1 Hitro izbiranje

V meniju izberite: Imenik -> Možnosti -> Nastavitve -> Hitro izbiranje -> stanje, da omogočite ali onemogočite Hitro izbiranje.

Če je možnost Hitro izbiranje omogočena in je tipkam 2-9 dodeljena telefonska številka, pritisnite in pridržite določeno tipko, da pokličite njeno telefonsko številko. Če želite tipki dodeliti telefonsko številko, v meniju izberite Imenik -> Možnosti -> Nastavitve ->Hitro izbiranje -> določi tipke. Nato izberite tipko, ki ji želite dodeliti telefonsko številko, pritisnite levo funkcijsko tipko izberite telefonsko številko in imenika in ponovno pritisnite levo funkcijsko tipko.

### 6.8.2 *Spominski status*

Ta možnost vam omogoča preverjanje stanja kartice in telefona.

V meniju izberite -> Imenik -> Možnosti -> Nastavitve -> Stanje pomnilnika.

## 7. Telefonski klici

## **7.1 Neposredno klicanje**

1. Vtipkajte telefonsko številko, ki jo želite poklicati.

Če želite klicati v mednarodnem omrežju je pred dejansko številko potrebno vnesti "00" ali "+". Za vnos "+" dvakrat pritisnite tipko "\*\*"

2. Pritisnite 'zeleno tipko', da pokličite vpisano številko.
3. Če želite končati klic, pritisnite 'rdečo tipko'.

## **7.2 Pokliči številko iz imenika**

Pritisnite "rdečo tipko", da se odpre imenik. S tipkama GOR / DOL označite stik, ki ga želite poklicati in pritisnite "zeleno tipko" za klicanje.

## **7.3 Pokliči številko iz dnevnika klicev**

Pritisnite "zeleno tipko", da se vam odpre seznam zadnjih klicev. S tipkama GOR / DOL se pomikate gor in dol po dnevniku klicev. Pritisnite "zeleno tipko" da pokličete.

## **7.4 Hitro klicanje**

Če imate na tipkah od 2-9 dodeljene telefonske številke, pritisnite in pridržite določeno tipko, da pokličete.

## **7.5 Nastavitve glasnosti**

Med klicanjem pritisnite tipko GOR / DOL, da povečate ali zmanjšate glasnost telefonskega klica.

## 7.6 Možnosti med klicanjem

Če želite omogočiti način zvočnika med klicanjem pritisnite desno funkcijsko tipko. Če želite onemogočiti način zvočnika, ponovno pritisnite to tipko.

Med klicanjem pritisnite Možnost, da omogočite dodatne možnosti:

- Ustavi: prekine telefonski klic
- Končaj klic: konča telefonski pogovor
- Nov klic: omogoča vam, da sprožite nov telefonski klic
- Glavni meni: omogoča vstop v glavni meni
- Snemalnik zvoka: začne snemati klic
- Nemo: omogoči / onemogoči mikrofona
- Glasnost: prilagodi glasnost telefonskega klica.

## 7.7 Sprejemanje glasovnega klica

Za sprejem dohodnega klica pritisnite 'zeleno tipko'.

Za zavrnitev dohodnega klica pritisnite 'rdečo tipko' dvakrat.

Za utišanje dohodnega klica pritisnite 'rdečo tipko'.

## 8. Seznam klicev

Če želite vnesti dnevnik klicev, pojdite v glavni meni, izberite Dnevnik klicev in izberite:

**Neodgovorjeni** (pregled neodgovorjenih klicev; če ste zamudili telefonski klic se bo v času pripravljenosti v zgornjem desnem kotu zaslona prikazala ikona neodgovorjenega klica).

**Klicano** (telefonske številke, ki ste jih klicali).

**Dohodni klici** (telefonske številke, katere ste sprejeli).

**Vsi klici** (pregled vseh klicev).

**Izbriši dnevnik klicev** (da izbrišete zgodovino klicev).

Števec klicev (za ogled trajanja klicev itd.)

Če si želite ogledati podrobnosti telefonskega klica (trajanje, število klicev, itd.) pritisnite Možnost -> Pregled.

Pomembno: Če si želite ogledati dnevnik klicev, morate v stanju pripravljenosti pritisniti zeleni sprejemnik. Za vsako vrsto telefonskih klicev je določen simbol.

Po izbiri telefonskega klica, ki ga želite videti, pritisnite 'zeleno tipko', da si lahko ogledate dodatne možnosti:

- **Pregled**, vam omogoča, da preverite podrobnosti telefonskega klica

- **Klic**, pokliče določeno številko

- **Pošlji sporočilo**, omogoča pošiljanje sporočila

- **Shrani v imenik**, omogoča dodajanje telefonske številke v imenik

- **Dodaj na črni seznam**, omogoča dodajanje telefonske številke na črni seznam števil


- **Izbriši**, izbriše določeno telefonsko številko.

## 9. SMS in MMS sporočila

Telefon vam omogoča pošiljanje in prejemanje besedilnih sporočil (SMS). Takoj, ko se na zaslону

pokaže simbol , ste prejeli vsaj eno novo sporočilo.

Če želite v MENI Sporočila, pritisnite tipko DOL in nato pritisnite Sporočila -> Prejeto (ali pa pritisnite tipko GOR in potem Prejeto).

Če je predalnik Prejeto poln bo ikona  začela utripati. Izbrišite nekaj sporočil, da rešite to težavo.


## 9.1 Ustvarjanje in pošiljanje

1. Pojdite v meni in izberite Sporočila -> Ustvari sporočilo.
2. Vnesite sporočilo; dodate lahko tudi prilogo, kot so slika, zvočni posnetek, video itd. Če dodate priponko, bo sporočilo samodejno pretvorjeno v MMS.
  - **Sprememba načina vnosa besedila:** Za spremembo načina vnosa besedila (številke, velike in male črke) pritisnite tipko „#“; če želite vnesti simbol, pritisnite tipko „\*“.
3. Pošiljanje sporočila: Po vnosu sporočila (in dodatnih prilog) pritisnite Možnost -> Pošlji in vtipkajte številko ročno ali jo poiščite v Imeniku. Označite številko iz imenika in pritisnite OK. Sporočilo lahko pošljete več osebam hkrati. Sporočilo pošljete da pritisnete **Možnost -> Pošlji**.
4. Shranjevanje sporočil: Če želite shraniti sporočilo, ki se ga vpisali pritisnite Možnost -> Shrani. Sporočilo se shrani v mamu Osnutki. Odločite se lahko za samodejno shranjevanje poslanih sporočil, če to želite pojdite v meni in izberite: Sporočila -> Nastavitve -> SMS -> Shrani poslana sporočila.

## 9.2 Branje in odpisovanje na sporočila

1. Če se na zaslonu pokaže ikona neprebranega sporočila ali če si želite ogledati prejeta sporočila, pojdite v meni: Sporočila -> Prejeto. Če želite prebrati sporočilo, pritisnite tipko OK. Med branjem sporočila

lahko uporabljate dodatne možnosti s pritiskom na Možnost.

2. Ikona  poleg sporočila označuje, da je to sporočilo neprebrano.

Med branjem pritisnite Možnost za dostop do dodatnih možnosti:

- Odgovori: Ustvarite sporočilo pošiljatelju.
- Pokliči: Pokliči pošiljatelja.
- Posreduj: Omogoča pošiljanje sporočila drugemu prejemniku
- Izbriši: Omogoča brisanje sporočila
- Napredno: omogoča uporabo številke.

## **9.3 Mape sporočil**

### **9.3.1 Prejeto**

V mapi 'Prejeto' so navedena sporočila glede na čas.

Za pomikanje po mami uporabljajte tipke GOR in DOL. Za dostop do dodatnih možnosti med pregledovanjem mape 'Prejeto' pritisnite 'Možnosti':

- Pregled: omogoča branje sporočila,
- Odgovori: omogoča, da pošiljatelju pošljete sporočilo nazaj,
- Pokliči: omogoča, da pokličete pošiljatelja sporočila,
- Posreduj: omogoča, da sporočilo pošljete drugemu prejemniku,
- Izbriši: izbriše sporočilo,
- Izbriši vse: izbriše vsa sporočila v mapi 'Prejeto',

- Shrani v imenik: omogoča, da pošiljatelja sporočila shranite v Imenik

### **9.3.2 Poslana sporočila**

Če je možnost Shrani v poslano omogočena, bodo poslana sporočila shranjena v 'Osnutki'.

Za krmarjenje po Poslano uporabljajte tipki GOR in DOL.

### **9.3.3 Osnutki**

Neposlana sporočila lahko shranite v Osnutke. To naredite tako, da ustvarite sporočilo in po pritisku na zeleno tipko pritisnete 'Shrani'. Pojdite v mapo Osnutki, če želite poslati, izbrisati ali urediti shranjena sporočila.

### **9.3.4 V pošiljanju**

Če sporočila ne pošljete, se shrani v mapo V pošiljanju.

## **9.4 Brisanje sporočil**

Da izbrisate označeno sporočilo, pojdite v Možnosti in izberite 'Izbrisi'.

## **9.5 Nastavitve besedilnih sporočil**

Pojdite v MENI in izberite Sporočila -> Nastavitve in izberite:

- SIM

- Profili > SMSC: v profilih je Center za sporočila št. Deluje kot posrednik med naročniki pri pošiljanju besedilnih sporočil. Če želite poslati sporočilo iz mobilnega telefona, je na telefonu potrebna pravilna številka centra za sporočila.

To številko dobite pri ponudniku storitev.

- **Poročilo o dostavi:** telefon lahko nastavite tako, da

prejme potrditveno sporočilo takoj, ko bo vaše besedilno sporočilo prejeto prejemniku (omrežna storitev).

- **Obdobje veljavnosti:** določa obdobje veljavnosti sporočila

- **Vrsta sporočila:** omogoča določitev vrste poslanega sporočila

- **Pot do odgovora:** omogoča vam / onemogoči pot do odgovora

- **Glasovna pošta:** omogoča nastavitve številke strežnika glasovne pošte.

- Črni seznam SMS

Omogoča vam dodajanje pošiljateljev besedilnih sporočil na črni seznam (blokira dohodna sporočila teh pošiljateljev)

- Stanje pomnilnika

Omogoča vam preverjanje stanja pomnilnika na kartici SIM in telefonu.

- Števec sporočil

Omogoča spremljanje števila prejetih / poslanih sporočil.

- Shrani poslana sporočila

Omogoča vam, da omogočite / onemogočite shranjevanje poslanih sporočil.

- Prednostni pomnilnik

Omogoča vam, da se odločite za sporočilo, ki ga želite shraniti v telefon ali na kartico SIM.

## 9.6 Telefonski predal

Telefonski predal zagotavlja ponudnik storitev glasovno sporočilo, če ne odgovorite na dohodni telefonski klic. Če

želite izvedeti več, se obrnite na svojega ponudnika storitev. Če želite spremeniti številko telefonskega predala v meniju izberite: Sporočila -> Nastavitve -> Glasovna pošta in vnesite želeno številko.

Številko glasovne pošte dobite pri ponudniku storitev. Če se želite povezati z glasovno pošto, pridržite tipko

.

## 10. Orodja

### 10.1 SOS

Če v telefonu ni izbrana številka za klic v sili, boste z držanjem gumba SOS poklicali številko za klice v sili 112. Izberite lahko pet stikov v sili. Z držanjem tipke SOS (ki se nahaja na zadnji strani telefona) se začne klic v sili. Telefon bo sprožil alarm in poklical prej dodeljene telefonske številke, eno za drugo. Telefon trikrat pokliče vsako številko za klic v sili. Če prejemnik 20 sekund ne odgovori na telefon, bo telefon poklical naslednji stik iz seznama.

Če se stik oglasi na klic, bo telefon prešel v način zvočnika in končal postopek klic v sili.

Če nobeden od stikov ne odgovori na telefonski klic, bo telefon samodejno poslal sporočilo v sili (če je to omogočeno v nastavitvah SOS) dodeljenim stikom v sili; telefon bo prikazal zdravstveno zgodovino uporabnika in bo ostal v nujnem načinu eno uro – to pomeni, da bo prvi dohodni klic samodejno sprejet v načinu z zvočnikom. Če želite onemogočiti način v sili, pridržite gumb SOS.

### **10.1.1 Dodeljevanje, brisanje in urejanje stikov v sili**

Izberete lahko do 5 stikov v sili. Poskrbite, da bodo za nujne primere vedno odgovarjali na vaš klic ali poskrbeli, da bo glasovna pošta vedno onemogočena. V nasprotnem primeru, če klic v sili preide na glasovno pošto, se postopek v nujnih primerih konča.

Če želite hitro dodeliti stik v sili, pojdite v MENI, nato izberite: Orodja -> SOS -> Številke v sili. Izberite vnos, ki ga želite spremeniti, pritisni Možnosti in nato:

**Uredi**, če želite posodobiti že shranjeno telefonsko številko za klic v sili ali ročno vneseno številko.

**Imenik**, če želite iz imenika dodati novo številko za klic v sili; po izbiri željene številke pritisnite OK za potrditev. Številko lahko vpišete tudi ročno.

**Izbriši**, če želite izbrisati že shranjeno številko za klic v sili.

### **10.1.2 Informacije o uporabniku**

V meniju izberite Orodja -> SOS -> Informacije o uporabniku, če želite vnesti najpomembnejše podatke o Uporabniku, na primer njegovo zdravstveno anamnezo, bolezni, alergije itd.

### **10.1.3 Sporočilo v sili**

Vsebina sporočila v sili lahko posodobite in pošljete v njenem postopku. Privzeto besedilo:

"Sporočilo v sili! Pokliči me!"

Če želite spremeniti sporočilo v sili, pojdite v MENI in izberite Nastavitve -> Orodja -> SMS SOS. Vnesite željeno besedilo in pritisnite OK.

V načinu alarma lahko omogočite ali onemogočite pošiljanje sporočila v sili. To naredite tako, da izberete v MENI: Orodja -> SOS -> Pošiljanje SOS-a.

#### **10.1.4 Onemogoči opozorilo SOS**

Med klicem v sili lahko omogočeno / onemogočite SOS Opozorilo. Če želite to narediti, izberite v MENI: Orodja -> SOS -> SOS opozorilo.

#### **10.1.5 SOS glasnost opozoril**

Glasnost opozoril SOS lahko nastavite z omogočenim postopkom v sili. To naredite tako, da izberete v meniju Orodja -> SOS -> Glasnost opozoril SOS.

#### **10.1.6 SOS gumb**

SOS gumb lahko aktivirate ali deaktivirate. To storite tako, da izberete v meniju Orodja -> SOS -> SOS gumb vklop / izklop.

#### **10.1.7 Opozorili pri izpraznjeni bateriji**

Če je ta možnost omogočena, bo telefon informacijo o prazni bateriji poslal stikom v sili.

### **10.2 Koledar**

Če želite iti v Koledar, v meniju izberite Orodja -> Koledar. Za premikanje med dnevi uporabite tipke GOR / DOL ali tipki 2 / 8.

Pritisnite zeleno tipko za prejem za dostop do naslednjih možnosti:

- Pojdi na datum: vnesite datum, ki ga želite obiskati,
- Pojdi na današnji dan: omogoča, da se pomaknete v koledarju na trenutni datum.

### **10.3 Kalkulator**

Če želite uporabiti kalkulator, v meniju izberite Orodja -> Kalkulator. Izvajate lahko naslednje matematične operacije: seštevanje, odštevanje, množenje in deljenje. S tipkami 0-9 vnesite prvo številko; nato s tipkama GOR / DOL izberite operacija in nato vnesite še drugo številko. Na koncu pritisnite tipko v redu.

### **10.4 Budilka**

V telefonu lahko izberete 5 neodvisnih budilk. Če želite aktivirati budilko, v meniju izberite Orodja -> Alarm. Izberite željeni alarm in pritisnite Uredi. Budilko lahko vklopite / izklopite, izberite čas za izklop budilke, vrsto alarma in ponovitve. Budilka se aktivira tudi če je telefon izklopljen, dokler je dovolj baterije. Pritisnite zeleno tipko za zavrnitev budilke ali rdečo tipko za dremež, po 5 minutah se bo alarm spet ugasnil.

### **10.5 Svetilka**

Da vklopite ali izklopite svetilko pritisni tipko 0. V pripravljenosti pritisnite in držite tipko 0, dokler se na zaslonu ne pokaže obvestilo, da je svetilka vklopljena/izklopljena

### **10.6 Storitve SIM**

Ne glede na možnosti, ki jih ponuja telefon, vam lahko SIM kartica ponudi dodatne možnosti. Ime in možnosti tega menija so odvisne od vrste razpoložljive storitve. Storitve, ki zahtevajo interno povezavo, morda niso na voljo

## **11. Multimedija**

### **11.1 Audio predvajalnik**

Z avdio predvajalnikom lahko predvajate posnete zvočne datoteke. Shraniti jih morate v mapo Moja glasba. Če so nove datoteke posnete, ko je predvajalnik omogočen, pojdite na Seznam predvajanja -> Možnost -> Osveži seznam predvajanja. Če želite začeti ali začasno ustaviti predvajanje, pritisnite tipko OK. Če ne želite, da se datoteke predvajajo v ozadju, preden zapustite predvajanje, pritisnite OK.

Med prejšnjimi in naslednjimi zvočnimi datotekami se lahko pomikate s tipkama 4 in 6. Če želite spremeniti možnosti predvajanja, pojdite na: Seznam predvajanja -> Možnosti -> Nastavitve.

Pritisnite tipko \* in #, da prilagodite glasnost. Telefon podpira datoteke v formatih WAV, AMR.

### **11.2 Snemalnik zvoka**

Posnemite lahko glasbo ali zvoke v okolici. Priporočeno je, da v tem primeru uporabite spominsko kartico.

- Izberite v meniju: Aplikacije -> Snemalnik zvoka
- Če želite začeti ali začasno ustaviti snemanje pritisnite tipko GOR.

- Za zaustavitev snemanje pritisnite tipko DOL.

Posnetki se shranijo v mapo Telefon -> Zvoki.

### **11.3 Radio FM**

Telefon ima vgrajen FM radio. Uporabite ga lahko takoj ko so slušalke vklopljene v telefon.

**Opozorilo:** kakovost sprejema je odvisna od vase lokacije. Na sprejem radijskih postaj vplivajo številni zunanji dejavniki, ki lahko povzročijo slabo kakovost sprejema, vendar takšna slaba kakovost ni razlog za vložitev pritožbe o izdelku.

Če želite omogočiti radio, izberite v meniju Radio FM. Za vklop / izklop radia pritisnite tipko 5. Preden zapustite radio, ustavite predvajanje tako, da pritisnite tipko 5 in nato pritisnite "rdečo tipko". Če radia ne ugasnete se bo predvajal še naprej.

Funkcije tipk med predvajanjem radia:

- 6: naslednji kanal
- 4: prejšnji kanal
- GOR: frekvenca se poveča za 0,1 MHz
- DOL: frekvenca se zmanjša za 0,1 MHz
- #: povečanje glasnosti
- \*: zmanjšanje glasnosti
- "Rdeča tipka": vrnitev v meni

## 11.4 Upravitelj datotek

Izberite v meniju Multimedija -> Upravitelj datotek -> Možnosti:

- Odpri – izberite, da oprete izbirno mapo.
- Format – izberite, da izbrišite izbrani pogon.
- Podrobnosti.

Ko je mapa odprta, so pod zeleno tipko na voljo možnosti:

- Odprto
- Ustvari mapo – ustvari novo mapo na izbirnem mestu
- Preimenuj
- Izbriši – izbrišete trenutno mapo

## **12. Nastavitve**

Izberite v meniju: Nastavitve in nato:

### **12.1 Profili**

Telefon ima nekaj profilov, s katerimi lahko telefon prilagodite različnim okoliščinam, ki jih imate. Vsak profil lahko aktivirate in prilagodite, razen profila Tiho. Razpoložljivi profili: Splošno, Tiho, Na prostem, Prilagojeno.

V meniju Profili uporabite možnost Prilagodi, če želite spremeniti naslednje:

- Vrsta opozorila
- Zvonjenje
- Glasnost zvonjenja
- Obvestilo o sporočilu
- Glasnost opozorila o sporočilu
- Glasnost tipk
- Omogoči / onemogoči opozorila

V stanju pripravljenosti pritisnite in držite tipko #, da vključite profil Tiho, ponovno pritisnite in držite tipko #, da se vrnete na prejšnji profil.

## **12.2 Nastavitve telefona**

### **12.2.1 Čas in datum**

Če želite nastaviti čas in datum, izberite v meniju: Nastavitve -> Čas in datum. Izberite "Časovni pas", da izberete pravo mesto, nato pa izberite "Nastavite čas / datum", da vnesete čas in datum. S tipkama gor / dol / desno / levo se lahko premikate med datumom in časom, s tipkama od 0 do 9 vnesite datum in čas.

Nastavite lahko tudi obliko zapisa časa (12ur ali 24ur), obliko datuma (DD/MM/LLLL, MM/DD/LLLL ali LLLL/MM/DD) in ločilo datuma.

Če baterijo odstranite iz telefona, morate po vstavitvi baterije ponovno nastaviti datum in čas (če se iz omrežja ne posodobi samodejno).

Možnost Samodejna posodobitev časa vam omogoča, da se odločite ali se po vklopu telefona čas samodejno posodobi, po potrditvi ali pa sploh ne bo posodobljen.

### **12.2.2 Samodejni vklop / izklop**

V meniju izberite Nastavitve -> Nastavitve telefona -> Načrtovanje samodejnega vklopa / izklopa, da nastavite čas samodejnega vklopa in izklopa telefona.

POMEMBNO: če imate nastavljeno kodo PIN ali zaščitno kodo telefona, samodejni vklop telefona ne bo deloval v celoti.

### **12.2.3 Jezik**

Omogoča spreminjanje jezika menija. Če izberete tujejezični jezik in v stanju pripravljenosti nastavite jezik po svoji izbiri pritisnite:

- 1x DOL
- 2x GOR
- 1x OK
- 1x DOL
- 1x OK
- 2x DOL
- 1x OK

Izberite željeni jezik in pritisnite OK.

### **12.2.4 Prevzeti vnos besedila**

Izberite, kateri bo prevzeti način vnosa besedila: Abc, abc, ABC, PL, Pl, 123 itd.

### **12.2.5 Zaslona**

Nastavite lahko ozadje in omogočite / onemogočite uro, datum in ime ponudnika storitev, ki bodo v pripravljenosti prikazane na zaslonu.

### **12.2.6 Način letenja**

Omogočite lahko Način letenja. Če je ta način omogočen, ne bo nobene povezave z omrežjem GSM in ne bo možno sprejemanja / pošiljanje sporočil, telefonski klici itd.

### **12.2.7 Osvetlitev zaslona**

Zberite Nastavitve -> Nastavitve telefona -> Druge nastavitve -> Osvetlitev zaslona, da nastavite svetlost zaslona.

## **12.3 Varnostne nastavitve**

### **12.3.1 PIN koda**

Telefon lahko nastavite tako da zahteva / ne zahteva PIN kode ob vsakem vklopu telefona. Kodo PIN lahko spreminjate

### **12.3.2 Zaklepanje telefona**

Omogočite lahko zaklepanje telefona. Če želite vklopiti telefon, boste morali vnesti kodo za zaklepanje. Prevezeta koda za zaklepanje je 1122.

### **12.3.3 Zaščita podatkov**

Nepooblaščenim osebam lahko omejite dostop do nekaterih podatkov, npr. imenik, sporočila itd. Prevezeta koda je 1122.

### **12.3.4 Samodejno zaklepanje tipkovnice**

Ta možnost vam omogočam da nastavitve čas preden, da se tipkovnica sama zaklene.

## **12.4 Omrežne nastavitve**

- Izbira omrežja: ponudnika storitev lahko izberite ročno ali samodejno za vsako kartico SIM
- Prezveta prenos GPRS: nastavite lahko prevzeti prenos GPRS.

### **12.4.1 Nastavitve dvojne SIM**

Če sta v telefonu vstavljeni dve kartici SIM, lahko eno od njih onemogočite.

### **12.4.2 Bluetooth**

Bluetooth vam omogoča pošiljanje in prejemanje datotek. Priključite lahko tudi druge naprave, kot so brezžične slušalke.

V meniju izberite Nastavitve -> Bluetooth,  
V meniju Bluetooth lahko izberete eno od naslednjih možnosti:

Stanje Bluetooth-a	Vklopi/izklopi Bluetooth
Vidljivost	je omogočena, da bodo drugi lahko videli vaš telefon
Moje naprave	naprave, s katerimi ste bili že povezani
Moje ime	Izberite ime svoje naprave

Datoteke poslane v telefon MM426 se shranijo v mapo Prejeto. Namestitev spominske kartice je potrebna .

## **12.5 Nastavitve telefonskega klica**

### **12.5.1 Skrijte ID klicatelja**

Če vaš ponudnik storitev ponuja takšno storitev, bo potrebna konfiguracija. Ta možnost omogoča skrivanje lastne številke med odhodom telefonskim klicem.

Izberite 'skrij številko' ali 'pošlji številko' in pritisnite 'v redu'.

### **12.5.2 Čakajoči klic**

Če vaš ponudnik storitev ponuja takšno storitev, bo potrebna konfiguracija.

Pojdite v meni in izberite Nastavitve -> Nastavitve klica -> Čakajoči klic.

Če je funkcija omogočena in se pogovarjate po telefonu, vas bo o drugem dohodnem klicu telefon obvestil z obvestilo o drugem dohodnem klicu. Sprejmete lahko drugi klic in prekinete prvega.

### **12.5.3 Preusmeritev klica**

Če vaš ponudnik storitev ponuja takšno storitev, bo potrebna konfiguracija. Uporabnik lahko dohodne klice preusmeri neposredno na glasovno pošto ali katero drugo telefonsko številko po lastni izbiri.

1. Če želite nastaviti možnost preusmeritev klice, pojdite na meni in izberite Nastavitve -> Nastavitve klica -> Preusmeritev klicev.
2. Nato določite, v kateri situaciji želite preusmeriti telefonske klice z razpoložljivega seznama: **1 Vsi glasovni klici** (vsi dohodni klici se preusmerijo na izbrano številko), **2 Ko sem nedosegljiv** (dohodni klici se preusmerijo, če je telefon izklopljen oz. brez sprejema), **3 Če se ne oglasim** (dohodni telefonski klici se preusmerijo, če se ne sprejmete na telefon) **4 Ko sem zaseden** (dohodni klici se preusmerijo, če trenutno govorite po telefonu), **5 Posredovanje vseh telefonskih klicev** **6 Prekličite vse forvardirane**.
3. Pritisnite Omogoči in vnesite telefonsko številko na katero želite preusmeriti klic.

Če želite kakšno imate trenutno stanje podjite na Preveri stanje.

#### **12.5.4 Zapora klicev**

Če vaš ponudnik storitev punuja takšno storitev, bo potrebna konfiguracija. Ta možnost vam omogoča, da omejite nekatere telefonske klice..

1. V meniju izberite Nastavitve -> Klicne nastavitve -> Zapora klicev.
2. S seznama izberite telefonsko številko, ki jo želite blokirati.

#### **12.5.5 Napredne nastavitve**

- Črni seznam: na črni seznam lahko dodate poljubno številko. Če je možnost Zapora Klicev omogočena, bo vsak dohodni klic iz črnega seznama zavrnjen.
- Samodejno klicanje: Če je ta možnost omogočena in če se klic ne vzpostavi bo telefon avtomatično poklical številko še enkrat..
- Opomnik o dolžini klica: tukaj lahko nastavite opozorilo o trajanju klica. Po pretečenem določenem času boste med telefonskim klicem zaslišali poseben pisk.
- Sprejemanje telefonskih klicev: Dohodne telefonske klice lahko nastavite teko, da jih sprejmete s katero koli tipko ali samodejno, če so priklopljene slušalke.

## 12.6 Obnovi tovarniške nastavitve

Omogoča obnovitev tovarniških nastavitvev. Izberite v meniju: Nastavitve -> obnovi tovarniške nastavitve in vnesite varnostno kodo. Za potrditev pritisnite "zeleno tipko".

**Opozorilo:** Prezeta varnostna koda je 1122.

## 13. Računalniški priključek

Telefon lahko povežete z računalnikom preko kabla USB, za kopiranje in prenašanje datotek med telefonom in računalnikom.

Povezava:

- priključite USB v telefon
- drugi konec kabla USB priključite v vrata USB v računalniku
- na zaslonu se bo prikazalo sporočilo "USB spomin" in "port COM". Izberite "USB spomin"

## 14. Pogosta vprašanja

Pooblaščen servis je za popravilo telefona. Vsi poskusi nepooblaščenih popravil in sprememb razveljavijo garancijo!!

„Ne morem opraviti telefonskega klica“

Preverite ali je številka, ki jo kličete pravilna. Če opravljate mednarodni klic, pred dejansko številko vtipkajte državno kodo (npr. 0049 ali +49 za Nemčijo).

Če imate predplačniško kartico, se prepričajte, da je na kartici dovolj sredstev za telefonski klic.

“SIM kartica vstavljena, samo klici v sili (112)”

Preverite, ali je kartica SIM pravilno nameščena ali je omogočena v meniju.

“Telefon ne deluje, telefon se ne polni, ko je priključen”

Telefon je morda izklopljen; za vklop telefona pritisnite in držite "rdečo tipko" približno 3 sekunde.

Če telefona niste uporabljali dlje časa, je morda baterija »globoko izpraznjena«; za obnovitev globoko izpraznjenega akumulatorja pustite polnilnik priključen, čeprav na zaslonu ne bo slike (tudi do 1 ure).

„Ali lahko pokličem, dokler sem v tujini?”

Če ste zunaj države in je ROAMING omogočen, bo telefon samodejno uporabil tujo telefonsko omrežje. Če želite izvedeti več, se obrnite na svojega ponudnika storitev.

<p>„Ali lahko kličem v sili, če ni signala in če na mojem računu ni sredstev?“</p>	<p>Če ste omrežju, kjer nobeno omrežje ne sprejema, ni mogoče vzpostaviti nobenega klica. Če na računa nimate razpoložljivih sredstev, lahko vseeno pokličete klic v sili 112.</p>
<p>„Kako najbolje izkoristiti signal?“</p>	<p>Če je na zaslonu sporočilo „Ne deluje“ ali „Ni storitve“, to pomeni, da na računu ni signala ali dovolj sredstev. V takem primeru je možen samo klic v sili 112, če je uporabnik na območju, ki ga pokriva drug ponudnik storitev. Sprejem je lahko šibkejši, če ste v stavbah. Premaknite se proti oknom ali pojdite ven.</p>
<p>“Na zaslonu se prikaže sporočilo: Pritisnite * za odklepanje; tipke ne delujejo”.</p>	<p>Tipkovnica je zaklenjena. Za odklepanje tipkovnice pritisnite funkcijsko tipko levo in nato tipko (*).</p>

“Kaj je center za sporočila?”	to je številka centra za ponudnika storitev, ki shranjuje vsa besedilna sporočila. Številka je shranjena na SIM kartici, vendar jo lahko spremenite v meniju telefona in vnesete drugo številko.
“Kdaj se zaračuna telefonski klic?”	Strošek za telefonski klic se zaračuna takoj, ko je telefonski klic opravljen. Če želite izvedeti več o podrobnostih polnjenja, se obrnite na ponudnika storitev.
“Ali obstaja način, da se prepričam, da je bilo moje sporočilo poslano prejemniku?”	Omogoči možnost Poročilo o dostavi. Takoj, ko je sporočilo poslano prejemniku, boste dobili povratno sporočilo (omrežna storitev).

## 15. Varnostni ukrepi

- Nikoli ne uporabljajte telefona, če lahko moti delo drugih naprav!
- Med vožnjo nikoli ne uporabljajte telefona brez slušalk.
- Telefon oddaja elektromagnetno polje, ki lahko negativno moti druge elektronske naprave, vključno z medicinsko opremo. Upoštevati je treba razdaljo, ki jo priporočajo proizvajalci medicinske opreme med telefonom in implantirani medicinskim pripomočkom, kot je srčni spodbujevalnik.
- Uporabniki implantiranih pripomočkov se morajo

seznaniti in slediti smernicam proizvajalcev takšnih vseljenih medicinskih pripomočkov. Uporabniki s srčnim spodbujevalnikom naj telefona ne nosijo v prsnem žepu in naj imajo telefon ob ušesu nasproti medicinskemu pripomočku, da zmanjšajo tveganje za motnje; v primeru suma na takšne motnje je treba telefon takoj izklopiti.

- Nikoli ne uporabljajte telefona v bolnišnicah, letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini vnetljivih materialov.
- Telefona nikoli ne popravljajte in ne spreminjajte sami; vsa popravila morajo opraviti samo pooblaščenji servisi.
- Naprava in dodatki lahko vsebujejo majhne dele. Telefon in vse dele hranite izven dosega otrok.
- Nikoli ne čistite telefona s kemikalijami ali jedkami.
- Nikoli ne uporabljajte telefona v bližini kreditnih in plačilnih kartic - to lahko povzroči izgubo podatkov.
- Zaradi lastne varnosti ne govorite po telefonu, ko je polnilnik priključen.
- Telefon ni vodoodporen, telefona ne izpostavljajte vodi ali kakšni drugi tekočini. Ne postavljajte telefona na mesta, kjer bi ga lahko poškopila voda ali drugačna tekočina.
- Nikoli ne izpostavljajte telefona nizki ali visoki temperaturi, neposredni sončni svetlobi in visoki vlažnosti. Telefona nikoli ne postavljajte poleg grelnih naprav, kot so radiatorji, grelniki, peči, peči, požari v kampu, žar itd.
- Zaščitite svoj sluh:



Dolgotrajna izpostavljenost zvokom visoke glasnosti lahko poškoduje vaš sluh. Glasbo poslušajte pri zmerni glasnosti in med uporabo zvočnika ne držite telefona preblizu ušesa.

## **16. Garancijski pogoji**

Garancija velja samo z računom. Za popravilo telefonov poškodovanih zaradi napačne uporabe, elektrostatične razelektritve ali udara strele, se zaračuna. Vsi poskusi popraviljanja ali spreminjanja telefona s strani uporabnika izničijo garancijo!

Zgoraj navedene informacije so zgolj informativne narave.

## **17. Informacije o bateriji**

V telefonu je baterija, ki se lahko polni s polnilnikom, ki je priložen v kompletu.

Delovanje telefona je odvisna od različnih pogojev. Vaša oddaljenost od oddajnika, število in dolžina telefonskih klicev skrajša življenjsko dobo baterije. Medtem, ko ste na poti, telefon preklopi med releji in takšno preklapljanje bistveno vpliva na življenjsko dobo baterije.

Po večkratnem polnjenju in praznjenju baterija običajno izgubi sposobnost zadrževanja polne baterije. Če opazite znatno zmanjševanje zmogljivosti baterije, zamenjajte baterijo.

Uporabite lahko samo baterije, ki jih priporoča proizvajalec. Baterije nikoli ne pustite priključene dlje kot 2-3dni.

Ne shranjujte telefona na mestih, kjer je temperatura previsoka. Visoka temperatura bo vplivala na baterijo in telefon.

Nikoli ne uporabljajte očitno poškodovane baterije. To lahko povzroči kratek stik in lahko poškoduje telefon. Preverite ali je baterija pravilno polarizirana.

Če puščate baterijo na mestih, kjer je temperatura previsoka ali nizka, se bo življenjska doba baterije zmanjšala.

Baterijo hranite na temperaturi med 15 °C in 25 °C. če v telefon vstavite hladno baterijo, morda ne bo delovala, kot bi morala in obstaja nevarnost poškodbe telefona.

Komplet vsebuje Li-ionsko baterijo. Stare baterije predstavljajo tveganje za okolje. Odstraniti jih je treba na posebno mesto v posebni posodi v skladu z veljavnimi predpisi. Nikoli ne mečite starih baterij ali polnilcev v komunalne trdne odpadke.



**NIKOLI NE MEČITE BATERIJ IN POLNILCEV V  
POŽAR !!**

## 18. Informacije o SAR

Ta telefonski model izpolnjuje vse mednarodne smernice, ki se nanašajo na vpliv radijskih valov. Naprava je radijski oddajnik in sprejemnik. Zasnovan je tako, da ne presega omejitev vplivov radijskih valov v skladu z mednarodnimi smernicami. Te smernice je razvila Mednarodna komisija za zaščito pred sevanji (ICNIRP), neodvisna znanstvena organizacija z varnostno rezervo za zaščito vseh ljudi ne glede na njihovo starost in zdravstveno stanje. Takšne smernice uporabljajo mersko enoto, imenovano Specific Absorption Rate (SAR) - dejanska absorpcija.

Kot priporoča ICNIRP, je mejna vrednost SAR za prenosno opremo 2,0 vatov na kilogram ( $W / kg$ ). Vrednost SAR se določi pri največji moči oddajanja in v celotnem spektru frekvenc, ki jih zajema raziskava; dejanska vrednost SAR med delovanjem izdelka je lahko precej nižja od najvišje dovoljene vrednosti. Takšna odstopanja izhajajo iz samodejnih sprememb v moči naprave, ki so potrebne za zagotovitev, da naprava deluje na minimalni ravni moči, ki je potrebna za povezavo z omrežjem.

Čeprav se lahko vrednosti SAR razlikujejo za različne modele telefonov ali celo za različne položaje istega modela, so vse skladne s predpisi, ki se nanašajo na varno raven sevanja.

Po trenutni raziskavi Svetovne zdravstvene organizacije ni potrebe po uporabi posebnih omejitev pri uporabi prenosnih naprav. Po mnenju Svetovne zdravstvene organizacije bi bilo treba za zmanjšanje sevanja

zmanjšati dolžino pogovora, uporabiti slušalke ali zvočnik, in telefona ne držite v bližini glave ali telesa.

Najvišja vrednost SAR v preizkusu	
SAR – naprava poleg glave	0.507 W/kg (GSM900) 0.657 W/kg (GSM1800)
SAR – naprava poleg telesa	0.537 W/kg (GSM900) 0.457 W/kg (GSM1800)

Vrednosti SAR se lahko razlikujejo tudi zaradi različnih zahtev glede poročanja in testiranja v različnih državah ter različnih frekvenc v določenem omrežju.

## **19. Frekvenca in največja radijska frekvenca v frekvenčnem območju**

Frekvenčni razpon:

GSM900: 880.2-914.8MHz

GSM1800:1710.2-1784.8 MHz

Bluetooth: 2402-2480 MHz

FM: 87.5 - 108.0 MHz (Rx)

Največja radijska frekvenca v frekvenčnem območju:

GSM 900: 33.00 dBm,

GSM1800: 29.33 dBm

Bluetooth: 2.24 dBm EIRP

## 20. Zaščitite naše okolje



**Pomembno:** Telefon je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU in poljskim zakonom o odpadni električni in elektronski opremi ter s simbolom odpadnih električnih naprav. Tak simbol nam pove, da se naprava po uporabi ne sme zavreči v običajne odpadke.

**Pomembno:** Telefon in dodatne opreme nikoli ne mečite v komunalne trdne odpadke !! Izdelek je treba uporabljati samo na odobrenih mestih.

Ker izdelek vsebuje nevarne sestavine, lahko nepravilno skladiščenje in uporaba takšne opreme povzroča resne posledice, ki škodujejo ljudem in naravnemu okolju. Da bi se izognili takšnim posledicam, je bistveno pravilno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo.

Za recikliranje materialov, ki se uporabljajo za izdelavo embalaže telefona, upoštevajte lokalne predpise o recikliranju.

# 21. Izjava o skladnosti

## Deklaracja Zgodności UE 31/2018/RED

Nazwa i adres producenta:  
Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:  
Telefon komórkowy  
Model: MM42S

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odnosi się do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Standards:	Technical Report(s):
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	TR018060358
EN 62471:2008	02ZCT1510220B-LVD-03
EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010	TRE18060144
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 EN 55032:2015/AC:2016 EN 55035:2017	TRE1806014303
ETSI EN 300 328 V2.1.1	TRE1806014302
ETSI EN 301 511 V12.5.1	TRE1806014301
Final Draft ETSI EN 303 345 V1.1.7	TRE1806014304
EN 300 328 V2.1.1	AGC00379180502EED4 V1.1

Jednostka notyfikowana:  
PHOENIX TESTLAB, Oznaczenie Identyfikacyjne: 0700  
przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:  
Certificate No. 18-212123

Podpisano w imieniu: MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania:  
Tychy, 2018-12-04

Imię i nazwisko, stanowisko:  
Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju





Nekateri podatki, predstavljeni v tem priročniku, se lahko razlikujejo glede na konfiguracijo telefona. Odvisno je od nameščene programske opreme, ponudnika storitev in kartice SIM. Proizvajalec si pridržuje pravico, da spremeni izdelek in njegove lastnosti brez predhodnega obvestila o takih spremembah.

**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLAND**  
**tel. +48 32 327 70 89**  
**fax +48 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

